

Язык, дискурс, идеология

Россия - Франция

Патрик СЕРИО, 5-е марта 2015 г.



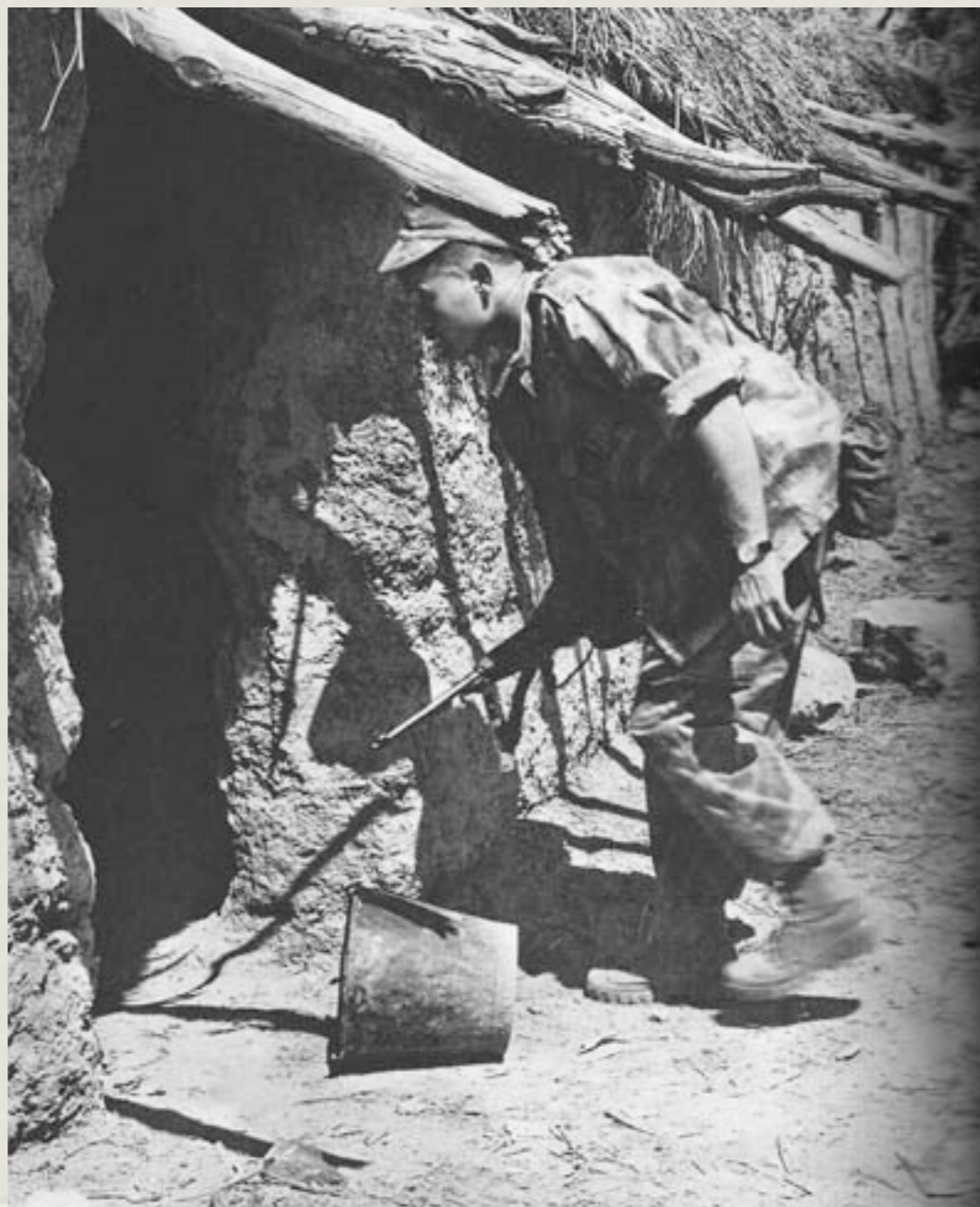
май 1968-го года

1945

*ущемленная гордость :
Франция перестала быть великой державой*

1962 конец войны в Алжире

*все бывшие колонии
приступили к
независимости*



НО

1945-1973 : «тридцать славных лет»

ПОСТОЯННАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ЭКСПАНСИЯ

полное отсутствие безработицы

благополучие за счет

- технологических новшеств
- резкого роста населения

НО

благополучие за счет

- повышения общественного неравенства
- классовой эксплуатации



- НЕДОВОЛЬСТВО
- «contestation» : оспаривание





coll IISG



холодная война



«на Западе», 1970-е годы :
спор о
марксизме



July 1991, Manchester : Vth International Congress
of Bakhtin Studies

великое перевооруживание ценностей :

Запад

- политика
- марксизм
- феминизм
- социальное
истолкование
языка

Восток

- разница между
мужским и женским
мозгами
- личная
ответственность за
свою речь

«на западе» :

вера в возможность коммунистической революции

Книги Карла Маркса широко продавались

Che Guevara стал общепризнанным кумиром
молодежи

Две из трех главных политических партий Франции
были левые : социалисты и коммунисты

Все признанные ценности стали оспариваться

Непослушность стала добродетелью

Молодежь стала упрекать родителей в том мире, в
котором жили

В середине мая 1968-го года бастовали более
10 миллионов трудящихся

ЛОЗУНГИ :

Soyez réalistes : demandez l'impossible!
Будьте реалистами : требуйте невозможного!

Il est interdit d'interdire
Запрещается запрещать

Sous les pavés c'est la plage
Под булыжниками пляж



интеллектуальная обстановка

Быть интеллектуалом значило быть
«ангажированным»

Sartre

Foucault

Althusser

Castoriadis

Deleuze

Lévi-Strauss

Pêcheux

Benveniste

Derrida

Lacan

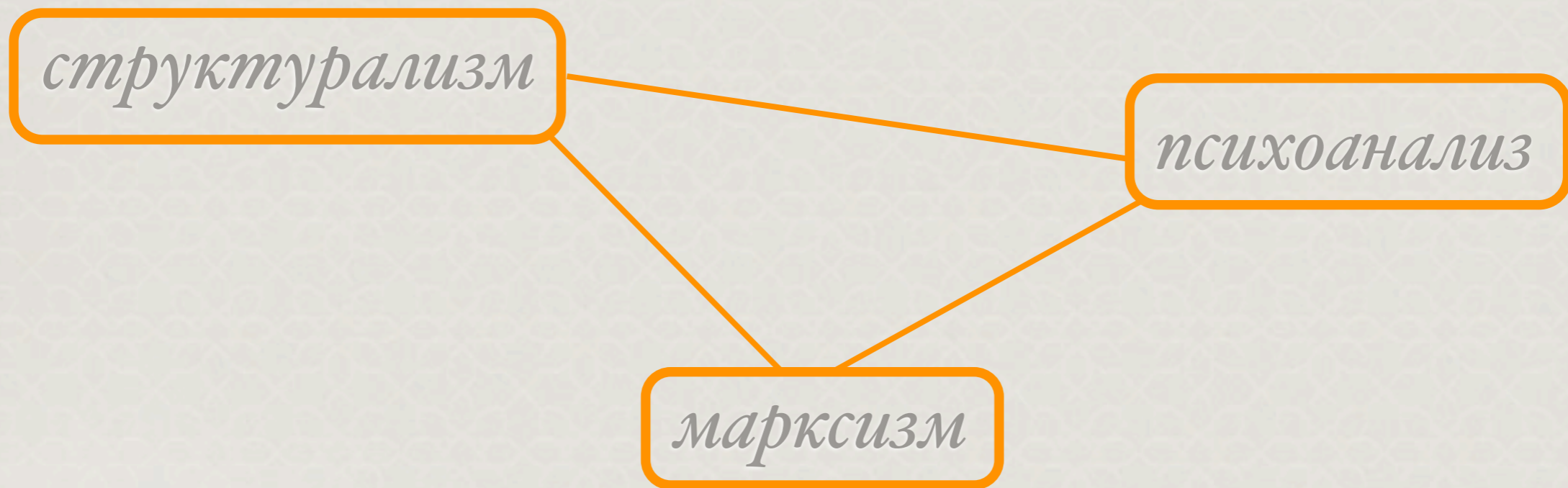
Bourdieu

Barthes

Morin

Обсуждали проблемы, связанные с тремя областями :

«Тройной союз»



≠ СССР

Франция : структурализм
+ оспаривание установленных
ценностей
кризис рационалистических и
гуманистических теорий



анализ дискурса

структурализм породило
собственное оспаривание :

Соссюр старался найти в
разнородности языка нечто
однородное и систематическое

соссюрианский разрыв :

langue / parole

Соссюр **выгоняет** из
лингвистики высказывание,
речь, денотат, **субъект**,
культуру и историю как
нерелевантные.

≠ нереальные !!

Несмотря на сопротивление
экзистенциализма и марксизма,
структурализм господствовал в
1960-е годы

НО по мере того, как «тридцать
славных» подошли к концу,
структурализм погружался в
кризис

В конце 60-х годов :
широкий антисоссюрианский
консенсус

1968 :

«структуры не выходят на улицу»

Louis
Althusser

1918-1990



идеология как ложное
сознание



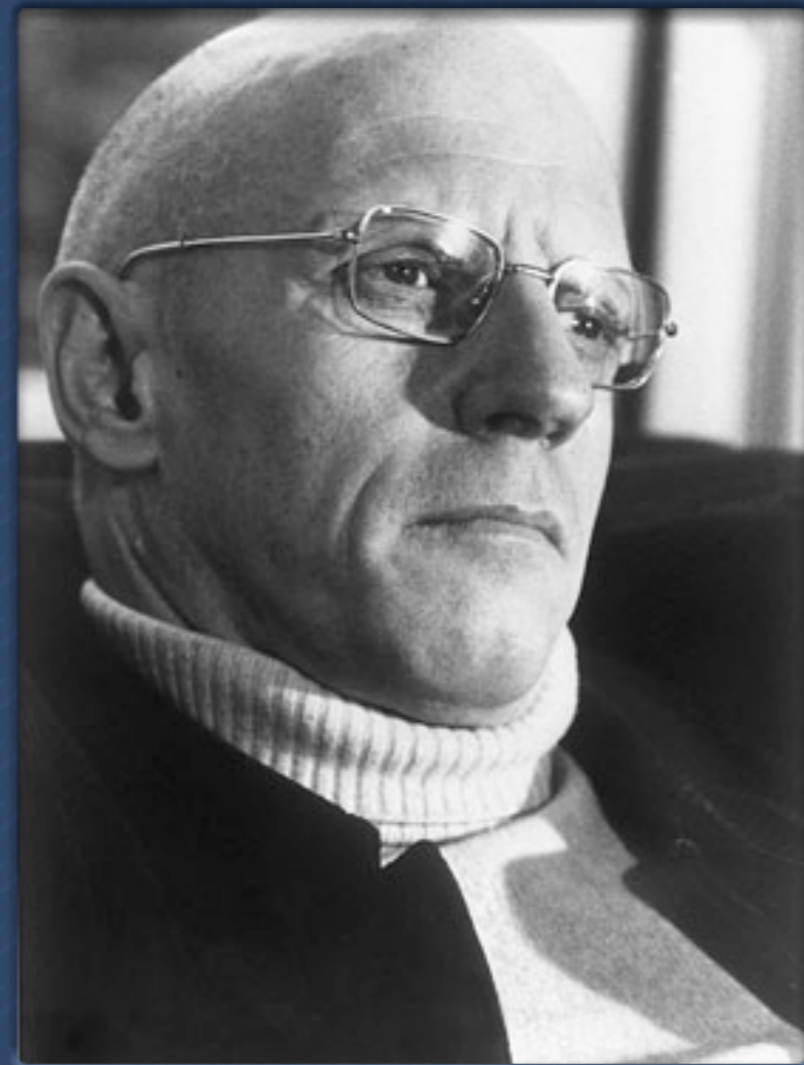
А. Gramsci
1891-1937

отчуждение

классовая борьба в теории

Michel Foucault

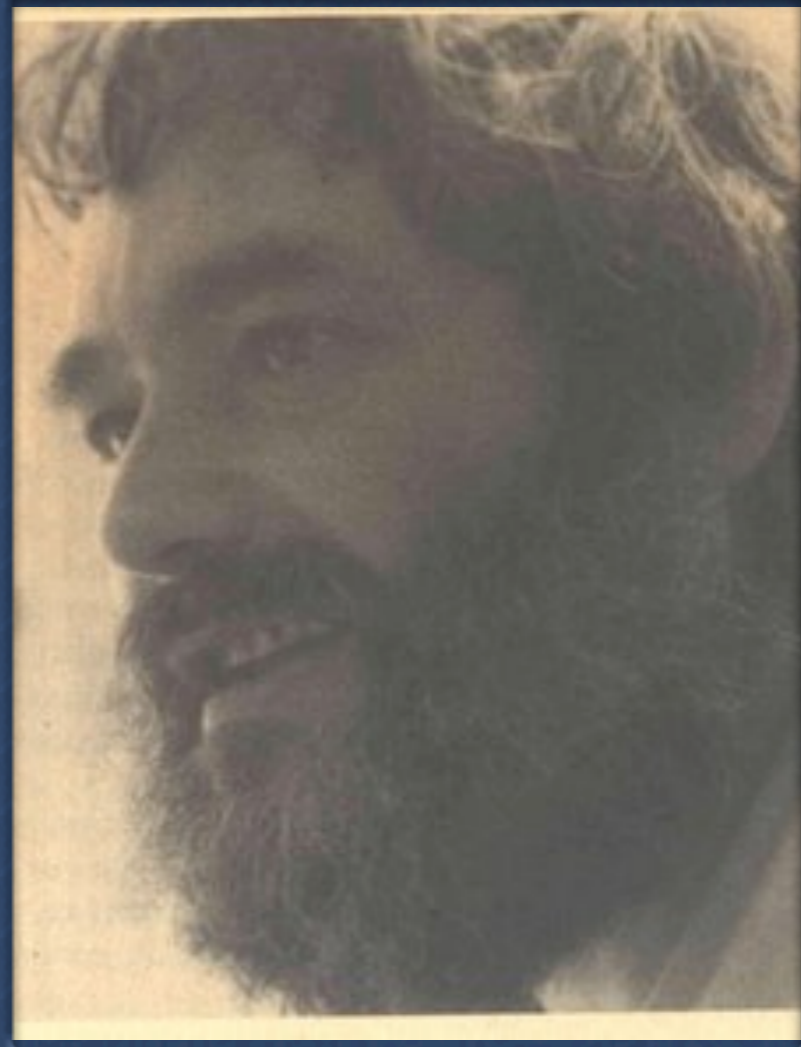
1926-1984



«За зримым фасадом
системы мы подозреваем
богатую неустойчивость
беспорядка»

Michel
Pêcheux

1838-1983



Все, что Соссюр выгонял из
исследования : речь, идеология,
социальное, история,
семантика, возващается на
первый план.

Возникают новые дисциплины,
которые порывают с
соссюрианским разрывом и
предлагают сверхфразовый и
субъектный анализ языковой
деятельности.

Язык является *одновременно*
формальной структурой и
пространством субъектным и
социальным

М. Пешё искал подход к
языку, больше не
сосредоточенный на
идеологически нейтральной
системе :

дискурс, где проводится связь
между собственно языковыми
и внеязыковыми явлениями.

дискурс, ЭТО **НЕ ЯЗЫК**
И НЕ РЕЧЬ И НЕ ТЕКСТ

дискурс ВЫХОДИТ НА
специфическую внешнюю
сторону языковой
деятельности :
идеологическую и
социальную

дискурс нуждается в языковой
опоре, чтобы иметь
материальное существование

-> «дискурсивная формация» :

дискурс, это то, что говорится в
определенной ситуации, в
определенной дискурсивной
формации

последствие :

СМЫСЛ СЛОВ (и
высказываний) зависит от
тех (идеологических)
позиций, которые
занимают те, кто «*держит*»
дискурс

высказывание ≠ предложение

1) **Le petit chat est mort**

2) **Le petit chat est mort**

дискурс без субъекта

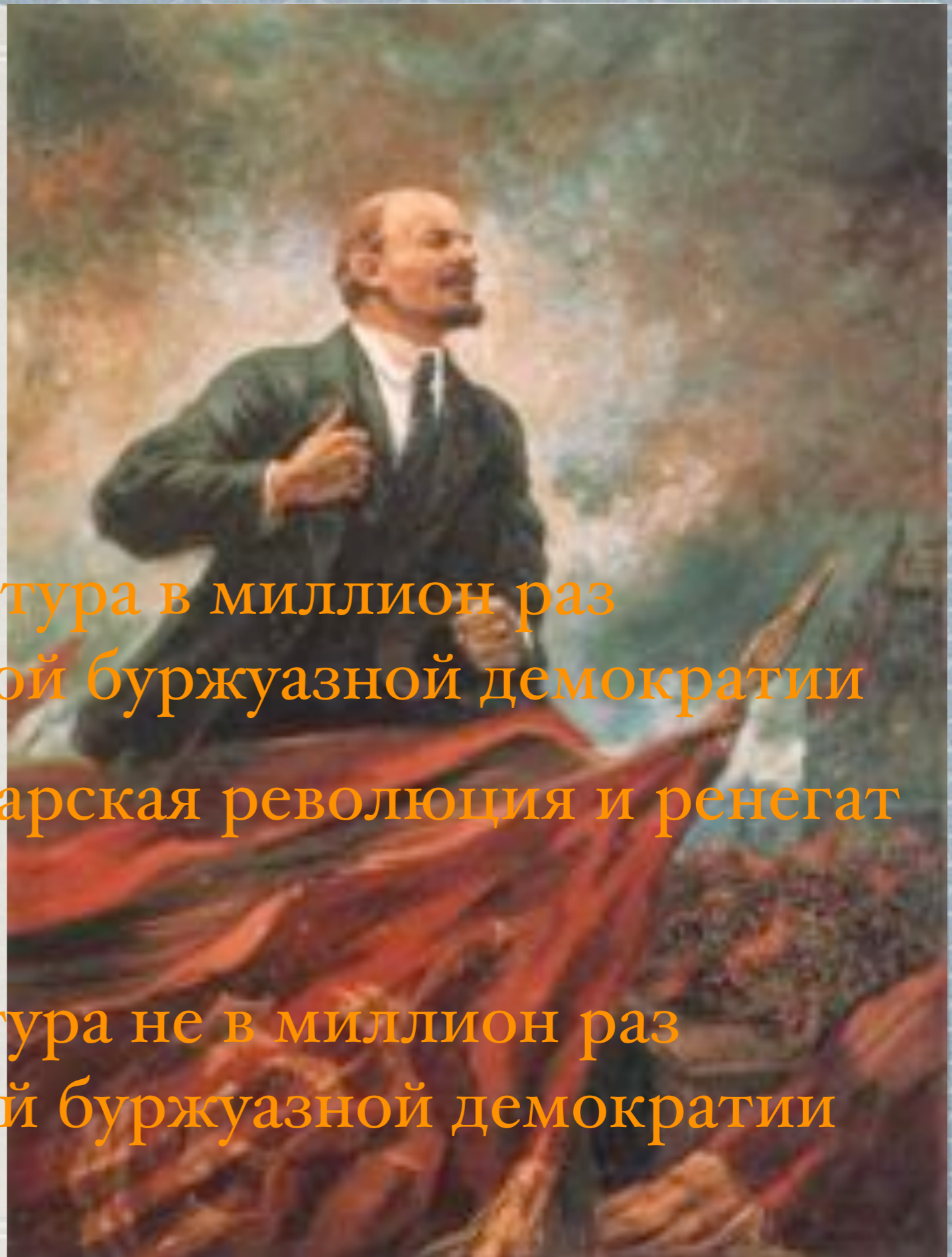
дискурсы «циркулируют»

то, что говорится без нас,
через нас, вокруг нас

-> идеология и отчуждение

Пролетарская диктатура в миллион раз демократичнее всякой буржуазной демократии (В. Ленин : "Пролетарская революция и ренегат Каутский")

Пролетарская диктатура не в миллион раз демократичнее всякой буржуазной демократии



Пролетарская диктатура в миллион раз демократичнее всякой буржуазной демократии

≠

Пролетарская диктатура **не** в миллион раз демократичнее всякой буржуазной демократии

консервативная революция

ошибка в русском языке или

неприемлемый дискурс?

*телесные удовольствия / душевные радости
≠ телесные радости ?*

квадратный круг

*«глокая куздра штеко будланула
бокфра и курдячит бокрѣнка»*

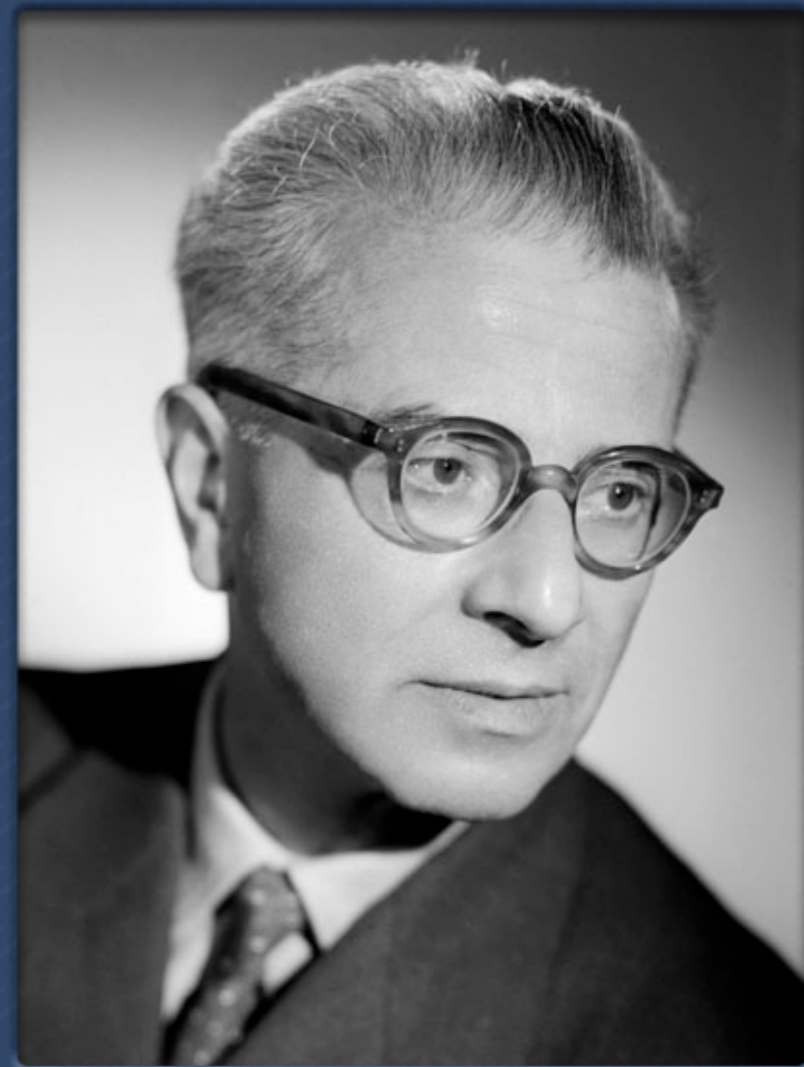
отрицание существования дискурсивных
ограничений

= характерная черта дискурса о языке в
неогумбольтианстве

пример : слово *нация*

Emile
Benveniste

1902-1976



высказывание



Äußerung



énoncé



énonciation

sujet de l'énonciation

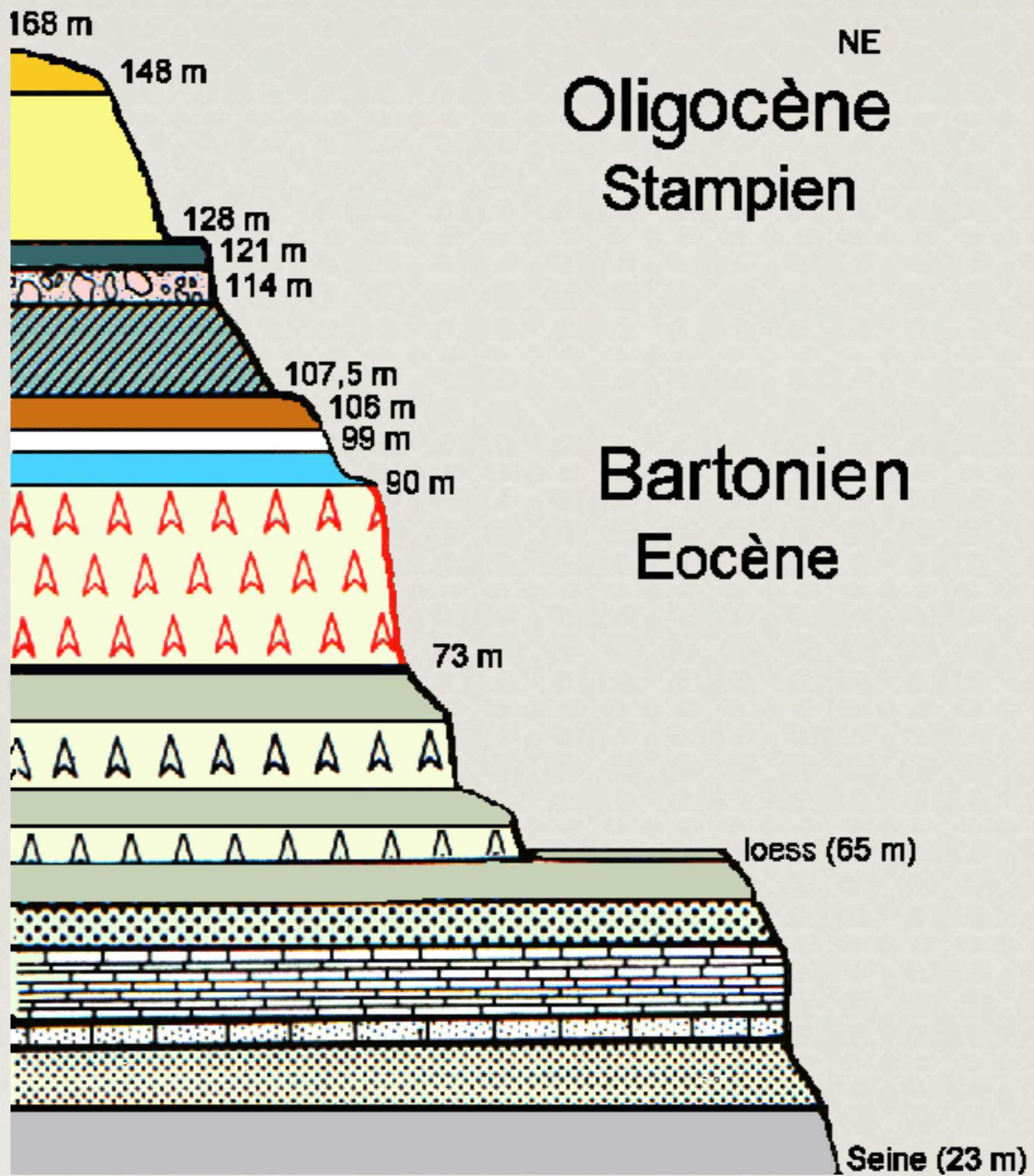
высказывающий

≠

locuteur : говорящий

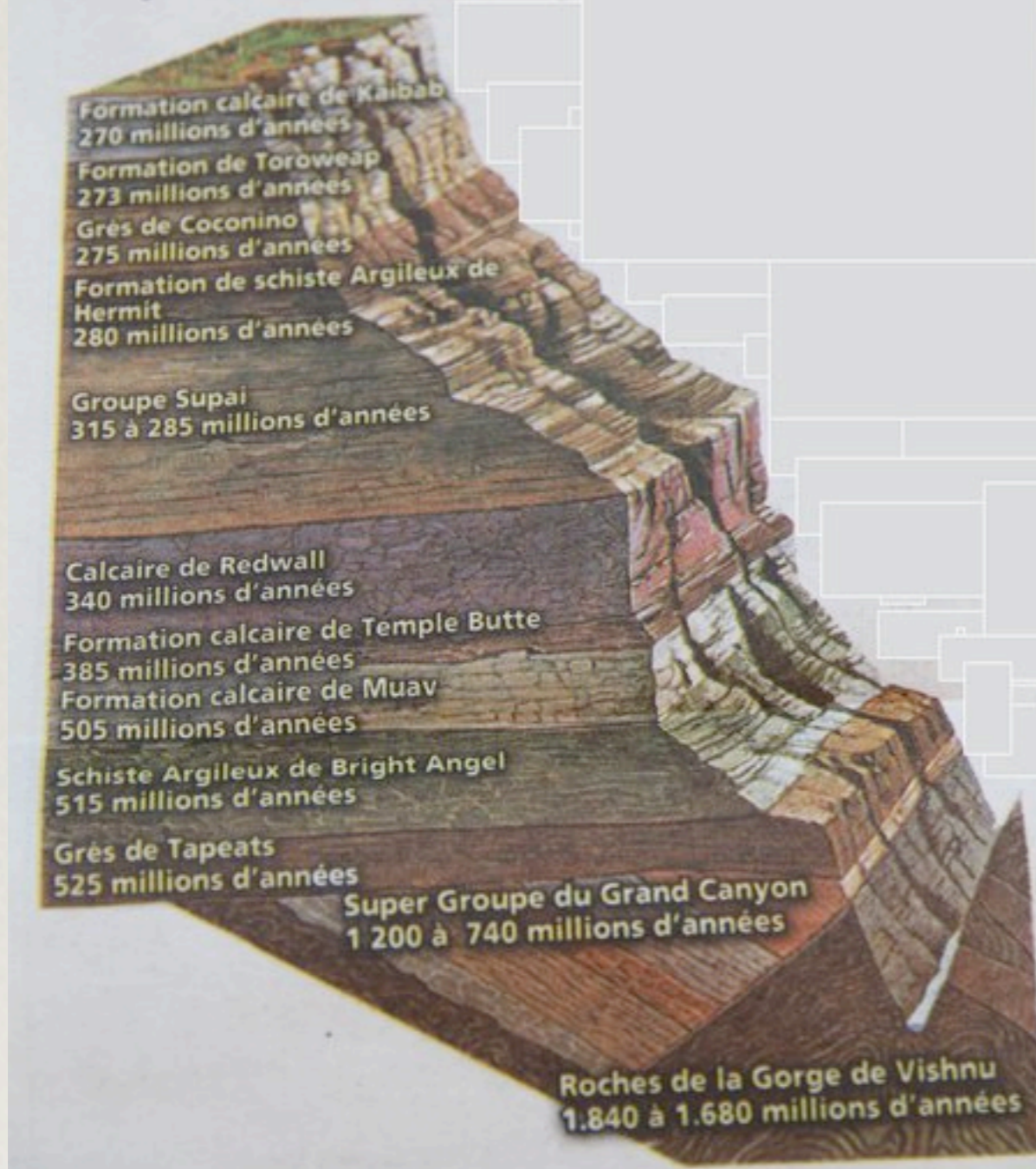
дискурс = слоеное тесто





Geologie

Il n'y a qu'un Seul Grand Canyon



геологические
прослойки

Язык является материальной
опорой для функционирования
дискурса

пример :

раз ≠ потому что

«раз ты такой умный, скажи мне, почему...»



Главным источником роста
производительности труда должно быть
повышение технического уровня производства
на основе развития и внедрения новой техники
и прогрессивных технологических процессов,
широкого применения комплексной
механизации и автоматизации, а также
углубление специализации и улучшение
производственного кооперирования
предприятий. (Л. Брежнев)

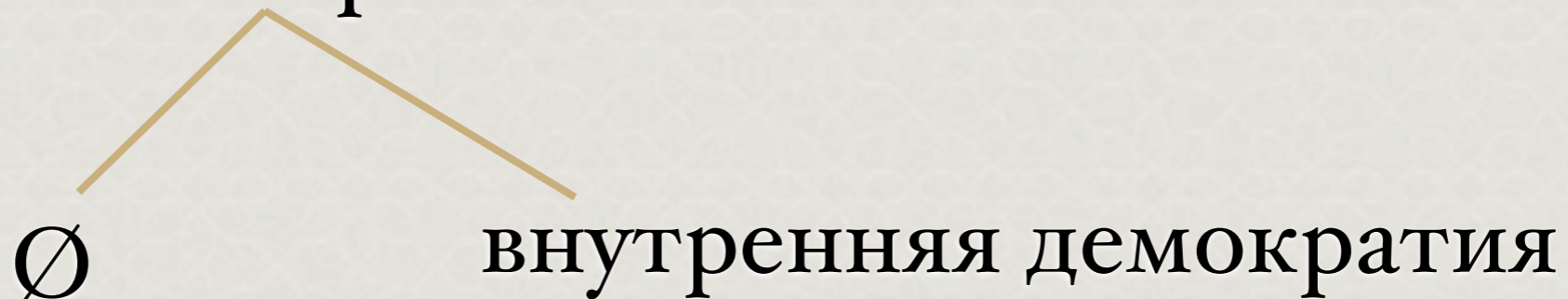
Главным источником **роста**
производительности труда должно быть
повышение технического уровня производства
на основе **развития** и **внедрения** новой техники
и прогрессивных технологических процессов,
широкого **применения** комплексной
механизации и автоматизации, а также
углубление специализации и **улучшение**
производственного **кооперирования**
предприятий. (Л. Брежнев)

Развитие внутрипартийной демократии, расширение прав и повышение роли местных партийных органов, соблюдение принципа коллективности руководства сделали партию еще более боеспособной, упрочили ее связи с массами. [К115-05]

сделать еще более боеспособной



развивать / развить



Политическая и организаторская работа партии
в массах, самоотверженный труд советского
народа обеспечили дальнейший рост экономики
страны и повышение благосостояния советских
людей. [Вз42-06]

обеспечить

()

()

трудиться

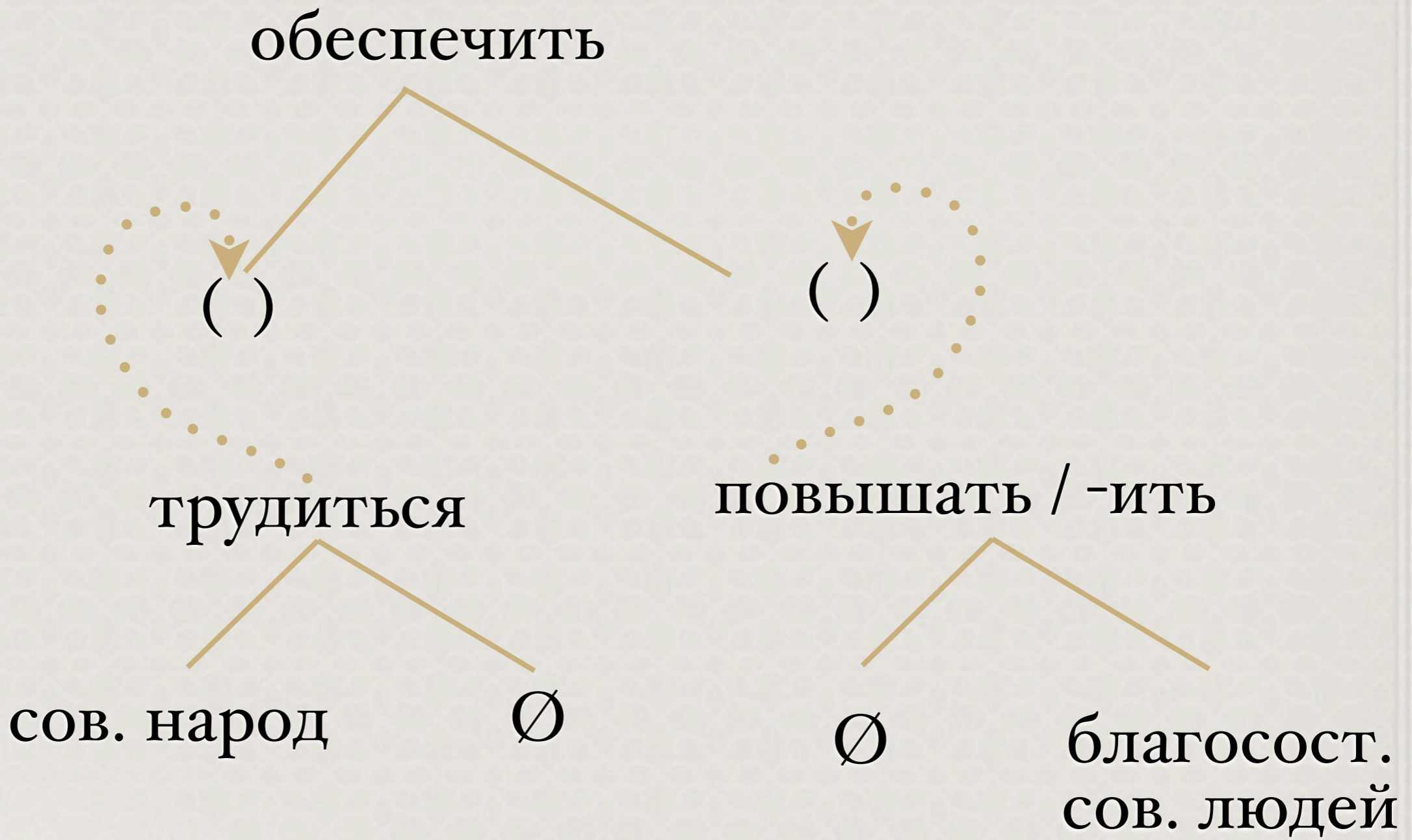
повышать / -ить

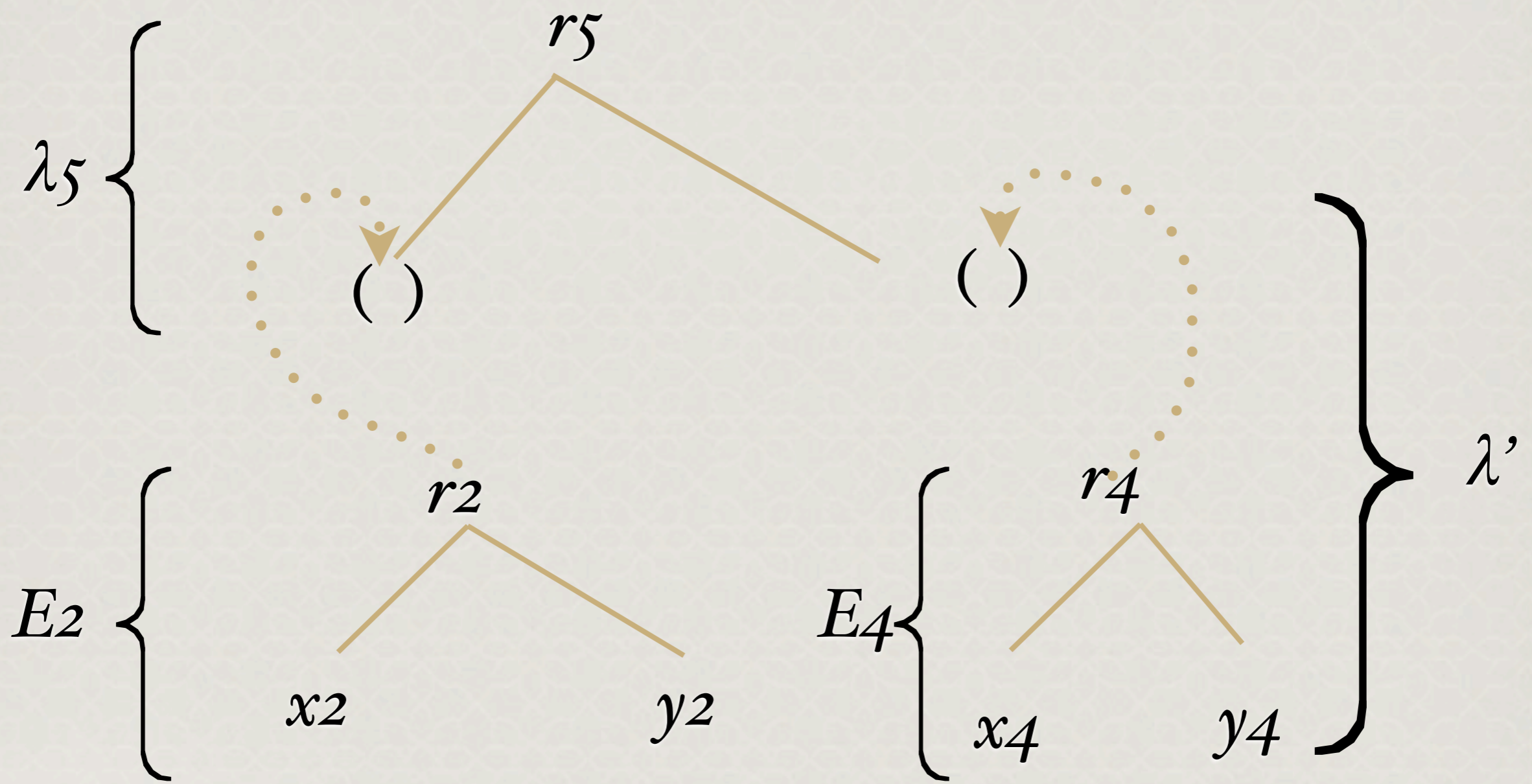
сов. народ

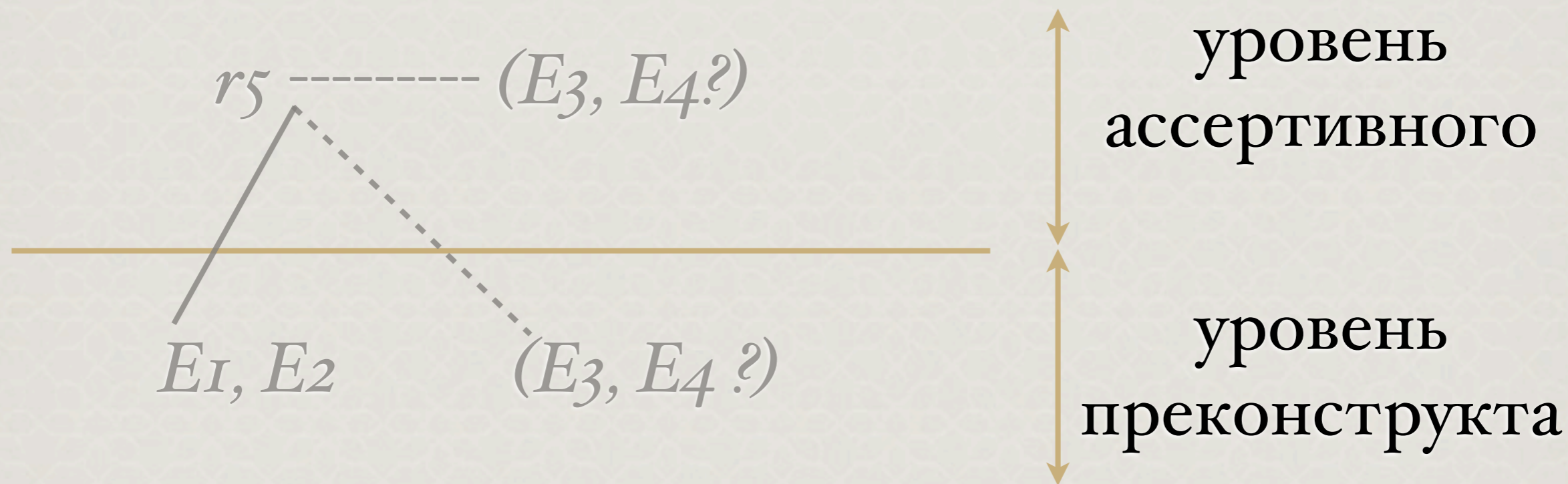
∅

∅

благосост.
сов. людей

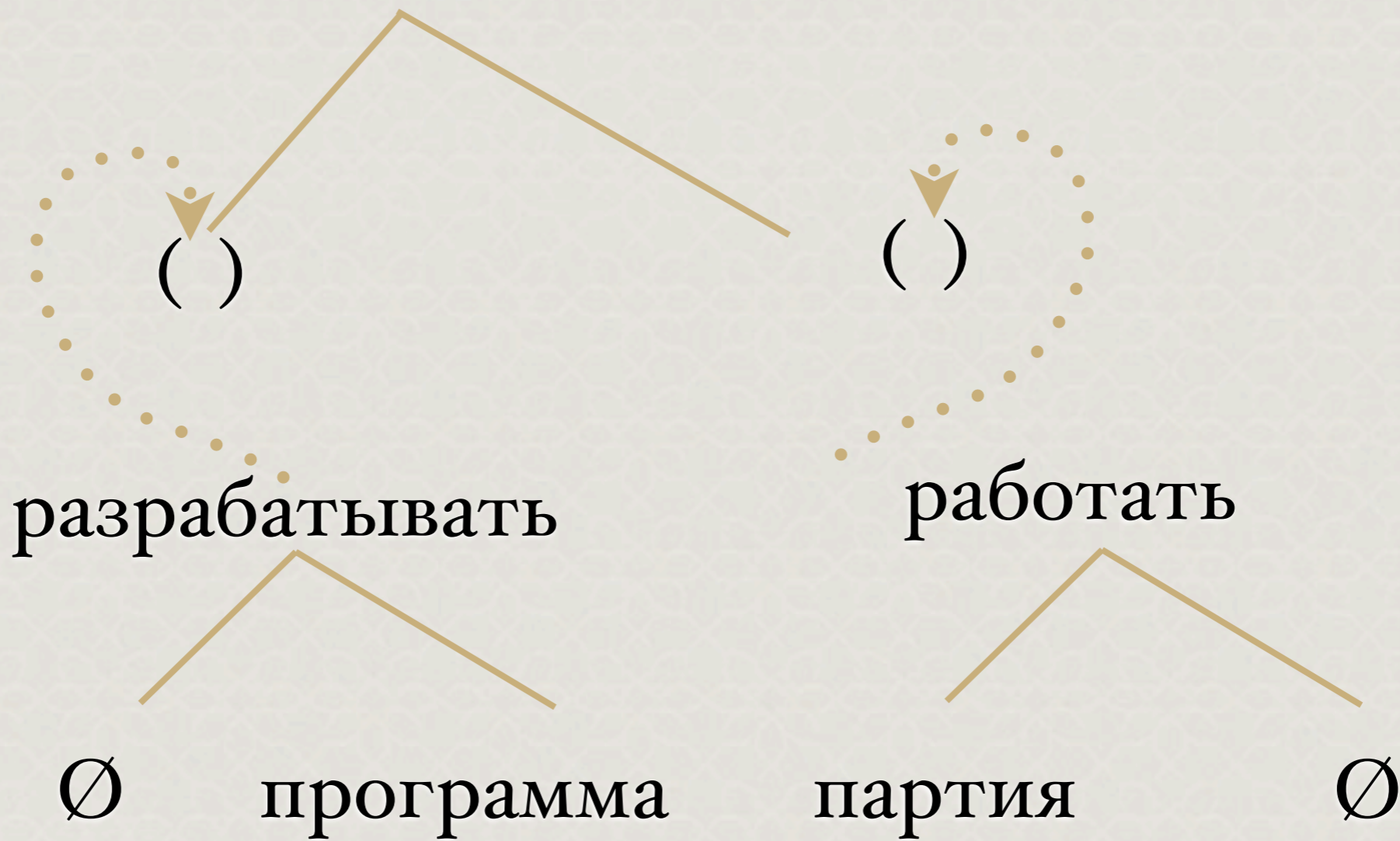


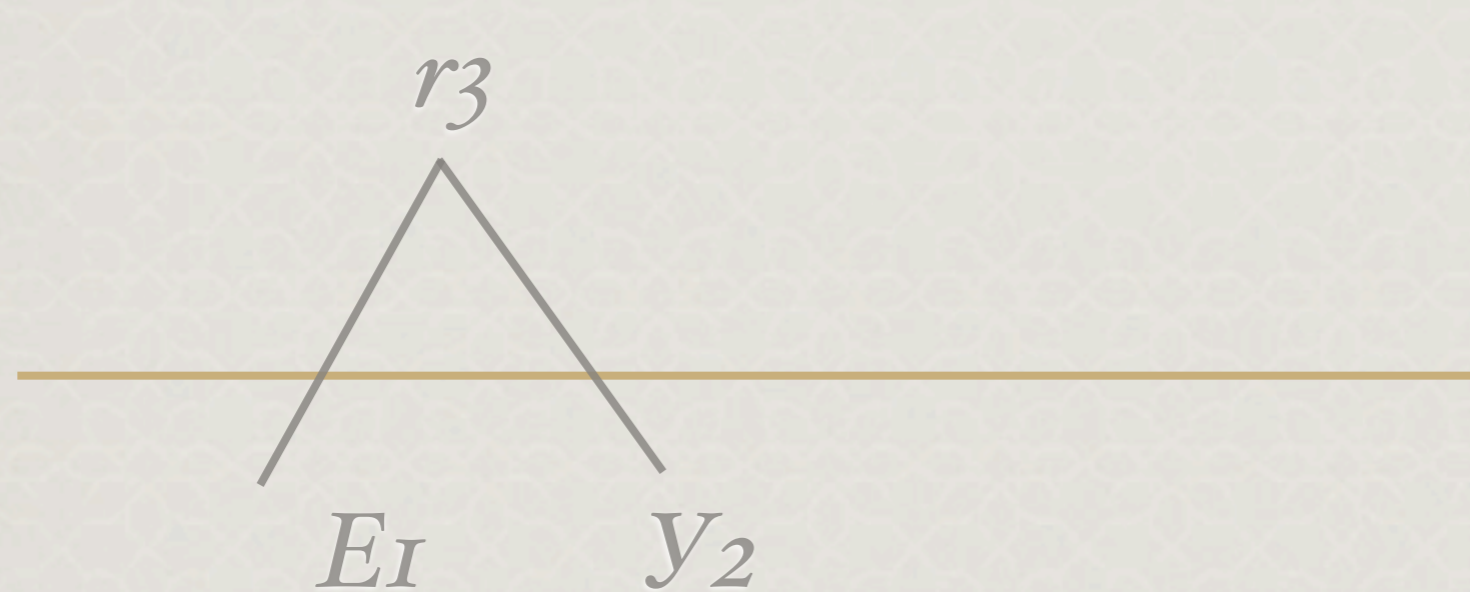




Разработка программы свидетельствует не только об исторических победах в области хозяйственного и культурного строительства, но и показывает большую и разностороннюю работу партии. [К126-14]

ПОКАЗЫВАТЬ





уровень
ассертивного

уровень
преконструкта

интердискурс

объект А «является знаком» объекта В

говорение стирается. или замещается видением

Le déplacement de l'aiguille du galvanomètre
est le signe du passage du courant électrique

Передвижение стрелки гальванометра
свидетельствует о прохождении
электрического тока

*(Если) стрелка гальванометра передвигается,
(то) (это) свидетельствует
(о том, что) электрический ток проходит*

Успехи социалистического строительства в Советском Союзе и странах народной демократии **свидетельствуют** о великом силе и жизненности марксизма-ленинизма. [К35-45]

КОНЕЦ